

列市首推日間戒毒護理計劃

專為酒徒癮君子提供服務

【明報專訊】列治文首個「日間戒毒護理計劃」(Richmond Daytox Program)，於3月底開始實施，提供患輕微酒精或毒品上癮徵狀的列市居民戒毒輔導服務。列治文衛生局(Richmond Health Services)執行總監科爾曼(Jeff Coleman)表示，該計劃的實行並非代表列市癮君子問題嚴重，只是方便有需要的列市居民，毋須長途跋涉到溫哥華。若是要求服務者衆，有關單位將在6個月後再討論是否擴充服務範圍。

「日間戒毒護理計劃」服務對象是有輕微酒精或毒品上癮者；另外，癮君子在接受強制戒毒計劃後，也可以通過方法較溫和的日間戒毒護理計劃，作為戒毒之路的第2階段。除了藉由家庭醫生、輔導員和戒毒護理中心等轉介外，自覺需要輔導者也可主動加入，按照個人差異，接受情緒控制輔導、營養諮詢、針灸治療、預防再次吸毒等不同內容，必要時也會轉介到其他機構。

科爾曼說，溫哥華擁有上述戒毒機構與相同的日間戒毒護理計劃，以往需要協助的列市居民，必須前往溫市

。在社區需求下，因應在列市開辦日間戒毒護理計劃，並非代表近年來列市癮君子問題惡化。他說：「就我身處列市酒精與毒品行動小組(Richmond Alcohol and Drug Action Team)2年半時間內，列市癮君子人數沒有大幅增長。」他指出，接受列市日間戒毒護理計劃的人士以亞裔居多：「我推測這個現象只是反映出列市人口的組成比例。」

他承認，沒有強制性的日間戒毒護理計劃，只是依靠癮君子的自我醒覺參加：「最重要的是他們可以了解，社區備有資源隨時協助他們。」日間戒毒護理計劃不包括派發美沙酮。

列市酒精與毒品行動小組計劃總監巴蒂斯特利(Vince Batistelli)稱，現在每天約有8人接受服務，最多可以容納每日25人。溫市類似服務機構引起周邊社區反彈，巴蒂斯特利說，服務地點四周是商店及工廠而非住家，受輔導者上午來到中心，下午就結束返家，沒有住在當地，所以至今尚未聞反對聲浪。

亞裔傳統月凸顯華夏文化

龍的傳說演奏會譜中國遠古情

他稱，這次演奏會共演出四個家傳戶曉的民間故事，包括如泣如訴的愛情故事《梁山伯與祝英台》、超凡脫俗的人仙戀情《白蛇傳》、為國出塞的《昭君怨》、鐵血相爭的《西楚霸王》及《十面埋伏》等，這些故事足以表達中國傳統文化。

鄭濟民表示，為着讓各族裔能欣賞到中國樂器妙到毫顛之處，他特別邀請中國著名琵琶教授劉桂蓮，以琵琶將《十面埋伏》的21節樂曲全部奏出，將古炮、雷鼓、箭發、兵器、戰車等不同聲音表達出來，盡現中國樂器特色，

兒童故事演講華埠廣場決賽

【明報專訊】由溫哥華中文圖書館主辦的第12屆兒童中文講故事比賽，已於4月17日下午舉行初賽，並選出24位兒童；將於4月25日(星期日)假座華埠廣場進行決賽，角逐初級組及高級組獎項。決賽時間由下午2時開始，賽後隨即頒獎，全部過程將於下午4時半完結。

今年大會除設有冠、亞、季軍外，更加設優異獎各三名。所有獲獎兒童均可獲得獎杯或獎狀、獎學金，及豐富禮品。

現場增設助興節目，包括有獎遊戲及古箏表演。評判由阿濃、石貝、甘群弟、黃楊燕霞及加拿大中文電台DJ嘉路士及阿愷擔任。詳情可致電604-254-2107鄭先生查詢。

(上)劉桂蓮示範表演琵琶。(下)鄭濟民(左5)、葉承基(左4)與贊助演出的嘉賓合照。(鄭治國攝)

。在社區需求下，因應在列市開辦日間戒毒護理計劃，並非代表近年來列市癮君子問題惡化。他說：「就我身處列市酒精與毒品行動小組(Richmond Alcohol and Drug Action Team)2年半時間內，列市癮君子人數沒有大幅增長。」他指出，接受列市日間戒毒護理計劃的人士以亞裔居多：「我推測這個現象只是反映出列市人口的組成比例。」

他承認，沒有強制性的日間戒毒護理計劃，只是依靠癮君子的自我醒覺參加：「最重要的是他們可以了解，社區備有資源隨時協助他們。」日間戒毒護理計劃不包括派發美沙酮。

列市酒精與毒品行動小組計劃總監巴蒂斯特利(Vince Batistelli)稱，現在每天約有8人接受服務，最多可以容納每日25人。溫市類似服務機構引起周邊社區反彈，巴蒂斯特利說，服務地點四周是商店及工廠而非住家，受輔導者上午來到中心，下午就結束返家，沒有住在當地，所以至今尚未聞反對聲浪。

列市日間戒毒護理計劃提供針灸助戒毒。(楊凌竹攝)

列市日間戒毒護理計劃是省府撥款推動，由列治文衛生局、公共安全及法務廳、列治文市政府與民間機構共同合作執行。

打破過往一般只將《十面埋伏》13節樂曲演出傳統。

溫哥華傳統月協會顧問葉承基表示，過往多年來只有該會在每年5月舉辦亞洲傳統月，宣揚亞洲文化，以此加強各族裔的文化溝通，聯邦政府在今年亦首次宣布5月為亞裔傳統月，可見亞洲文化在加國政府的地位已提高，在加國的亞裔文化中，以華裔及印度裔較普遍，加國政府重視各族裔傳統文化，對促進種族和諧有很大作用。

「龍的傳說」演奏會在5月29日於卑詩大學陳氏演藝中心演出，除中國樂器演出，亦有加拿大年輕鋼琴家周韻琪以鋼琴演出《昭君怨》，門票分為25元、35元、50元、100元，訂票及查詢熱線電話：604-278-4082。

【明報專訊】為慶祝在溫哥華舉行的亞裔傳統月，卑詩大學亞洲圖書館將第三年舉辦開放日活動，日期為4月24日(星期六)，上午11時至下午4時，地點在卑詩大學亞洲中心(1871 West Mall, Vancouver)。

今年的主題是特別重點介紹亞洲音樂及舞蹈，不同的團體或藝人將為大家展現亞洲音樂與舞蹈的豐盛。表演項目及演出者包括：韓國古典結他音樂(Wayne Taylor and Du-ane)、韓國鼓舞(Yuri Lee)、中樂介紹(卑詩大學中樂團)、中國北方吹管音樂(吳忠喜)、印尼巴厘島及蘇門答臘舞蹈(印尼領事館代表)、巴厘音樂(Gamelan Gita Asmara)、日本尺八洞簫及箏樂合奏(Alcvin Ramos及Brett Lamer)、日本大鼓(Steveston Tera Taiko和來自基隆那的Yamabiko Taiko)和日本默劇(Yayoi Hirano)等等。部分表演者曾在世界多個國家表演或曾錄製唱片。

此外開放日的活動還包括圖書館藏介紹、中日韓電子資料庫的展示、華埠歷史巷及加華文獻聚珍展覽。參加者更可參加圖書館尋寶及問答遊戲，贏取豐富禮物。而當日首30名參加者也可免費得到卑詩大學新渡戶庭園入場券。

亞洲圖書館為加拿大收藏亞洲語言書刊最豐富的圖書館之一，收藏中文、日文、韓文、印度及印尼文等五種亞洲語言的書刊資料共超過五十萬冊。除支持卑

【明報專訊】列治文國會議員候選人陳卓愉競選籌款晚宴獲熱烈支持，各界人士及社會賢達踴躍出席，紛紛預祝順利當選。

由於支持人數衆多，此次籌款晚宴分兩天(18日及20日)在列治文幸運海鮮酒家舉行，多個族裔代表、社團領袖、政壇名人等八百餘人出席晚宴，嘉賓包括列治文市長馬保定、學務委員區澤光、學務委員Anne McKittrick、關啓宗、陶黃彥斌、翁益智、Cythia Chen、印度廟宇長老、佛教社團、菲律賓裔社區領袖及列治文各大社團領袖。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

列治文市長馬保定陪同陳卓愉，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

。在社區需求下，因應在列市開辦日間戒毒護理計劃，並非代表近年來列市癮君子問題惡化。他說：「就我身處列市酒精與毒品行動小組(Richmond Alcohol and Drug Action Team)2年半時間內，列市癮君子人數沒有大幅增長。」他指出，接受列市日間戒毒護理計劃的人士以亞裔居多：「我推測這個現象只是反映出列市人口的組成比例。」

他承認，沒有強制性的日間戒毒護理計劃，只是依靠癮君子的自我醒覺參加：「最重要的是他們可以了解，社區備有資源隨時協助他們。」日間戒毒護理計劃不包括派發美沙酮。

列市酒精與毒品行動小組計劃總監巴蒂斯特利(Vince Batistelli)稱，現在每天約有8人接受服務，最多可以容納每日25人。溫市類似服務機構引起周邊社區反彈，巴蒂斯特利說，服務地點四周是商店及工廠而非住家，受輔導者上午來到中心，下午就結束返家，沒有住在當地，所以至今尚未聞反對聲浪。

列市日間戒毒護理計劃提供針灸助戒毒。(楊凌竹攝)

列市日間戒毒護理計劃是省府撥款推動，由列治文衛生局、公共安全及法務廳、列治文市政府與民間機構共同合作執行。

打破過往一般只將《十面埋伏》13節樂曲演出傳統。

溫哥華傳統月協會顧問葉承基表示，過往多年來只有該會在每年5月舉辦亞洲傳統月，宣揚亞洲文化，以此加強各族裔的文化溝通，聯邦政府在今年亦首次宣布5月為亞裔傳統月，可見亞洲文化在加國政府的地位已提高，在加國的亞裔文化中，以華裔及印度裔較普遍，加國政府重視各族裔傳統文化，對促進種族和諧有很大作用。

「龍的傳說」演奏會在5月29日於卑詩大學陳氏演藝中心演出，除中國樂器演出，亦有加拿大年輕鋼琴家周韻琪以鋼琴演出《昭君怨》，門票分為25元、35元、50元、100元，訂票及查詢熱線電話：604-278-4082。

【明報專訊】為慶祝在溫哥華舉行的亞裔傳統月，卑詩大學亞洲圖書館將第三年舉辦開放日活動，日期為4月24日(星期六)，上午11時至下午4時，地點在卑詩大學亞洲中心(1871 West Mall, Vancouver)。

今年的主題是特別重點介紹亞洲音樂及舞蹈，不同的團體或藝人將為大家展現亞洲音樂與舞蹈的豐盛。表演項目及演出者包括：韓國古典結他音樂(Wayne Taylor and Du-ane)、韓國鼓舞(Yuri Lee)、中樂介紹(卑詩大學中樂團)、中國北方吹管音樂(吳忠喜)、印尼巴厘島及蘇門答臘舞蹈(印尼領事館代表)、巴厘音樂(Gamelan Gita Asmara)、日本尺八洞簫及箏樂合奏(Alcvin Ramos及Brett Lamer)、日本大鼓(Steveston Tera Taiko和來自基隆那的Yamabiko Taiko)和日本默劇(Yayoi Hirano)等等。部分表演者曾在世界多個國家表演或曾錄製唱片。

此外開放日的活動還包括圖書館藏介紹、中日韓電子資料庫的展示、華埠歷史巷及加華文獻聚珍展覽。參加者更可參加圖書館尋寶及問答遊戲，贏取豐富禮物。而當日首30名參加者也可免費得到卑詩大學新渡戶庭園入場券。

亞洲圖書館為加拿大收藏亞洲語言書刊最豐富的圖書館之一，收藏中文、日文、韓文、印度及印尼文等五種亞洲語言的書刊資料共超過五十萬冊。除支持卑

【明報專訊】列治文國會議員候選人陳卓愉競選籌款晚宴獲熱烈支持，各界人士及社會賢達踴躍出席，紛紛預祝順利當選。

由於支持人數衆多，此次籌款晚宴分兩天(18日及20日)在列治文幸運海鮮酒家舉行，多個族裔代表、社團領袖、政壇名人等八百餘人出席晚宴，嘉賓包括列治文市長馬保定、學務委員區澤光、學務委員Anne McKittrick、關啓宗、陶黃彥斌、翁益智、Cythia Chen、印度廟宇長老、佛教社團、菲律賓裔社區領袖及列治文各大社團領袖。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

列治文市長馬保定陪同陳卓愉，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。

陳卓愉族裔籌款晚宴，由風笛手引導入席。